

In this way, [he] is designated “a believer.”
{PW8} • ཚཱ་ཁྱེས་བཞི་དེ་གང་ལགས།
Who is he that is called “a thief”? {DeS} • གང་
ཞིག་རྩམ་པར་སྤངས་པས་ན། ཟླ་ངན་འདས་ཞེས་
བཞི་བར་བཞི། [O Bhagavān,] by means of
thoroughly abandoning what, does [that itself]
come to be called “nirvāṇa”? {DeS}

ལེགས་པར་བཞི། ལེགས་པར་བཞིས། ལེགས་
པར་བཞི། ° to do well

སེམས་ལས་ཁྱད་བྱེད་བཞི། སེམས་ལས་ཁྱད་
བྱེད་བཞིས། སེམས་ལས་ཁྱད་བྱེད་བཞི། ° to not
worry; (lit.) to put small things out of mind •
{alpa-ud-√su}: {DVS} alpotsuka བྱིས་བདག་
ཁྱོད་སེམས་ལས་ཁྱད་བྱེད་གྱིས། O householder,
do not you worry! {DVS}

བགྱང་།¹ II བགྱངས། བགྱང་།

to be cold

COLLOC.:

ཡོངས་སུ་བགྱང་། ཡོངས་སུ་བགྱངས། ཡོངས་སུ་
བགྱང་། ° to be very cold སྐྱེ་ལྷན་ལྷན་པོ་
ཤིན་ཏུ་གཏུག་པོ་མ་བྱངས་པ་སྤྱིར་རྒྱུ་པས་
ཡོངས་སུ་བགྱངས་པའི་ཞག་ལ་འོང་བར་བྱ་བའི་
ཕྱིར་མངགས་པའི་མོ་ཉའི་བྱ་བ་ནི་༥ For ex-
ample, regarding the actions of a messenger
who was dispatched for the purpose of going
out on a very cold night by a cruel, brutal, and
merciless king, ... {A4C-C}

བགྱང་།² V བགྱངས། བགྱང་། བྱངས། བྱངས།

to count; to number; to calculate; to be
counted (among); to be considered (as) སྤྱི་
ཉར་བགྱང་བྱ་བྱང་༥ གསུངས། [It] is said
that it is suitable to consider [him] to be a
paṇḍita.

COLLOC.:

གྲངས་སུ་བགྱང་། གྲངས་སུ་བགྱངས། གྲངས་སུ་
བགྱང་། ° to calculate numerically
རྟོག་ཅིང་བགྱང་། བརྟགས་ཅིང་བགྱངས། བརྟག་
ཅིང་བགྱང་། ° to reckon; to calculate • {ABG}

gaṇanā གང་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་བརྟག་ཅིང་
བགྱང་བ་ལ་འཇུག་པའི་ཚུལ་འདིས་༥ By means
of this process of engaging in reckoning
however much [time passes in various] world-
systems, ... {ABG}

ཡས་བགྱང་། ཡས་བགྱངས། ཡས་བགྱང་། ° to
count backward རྒྱུན་ཞུགས་ཞུགས་པའི་རྟོགས་
པ་ཚོས་ཅན། བརྟན་པའི་ས་ཡིན་ཏེ། དག་བཙམ་
འབྲས་གནས་ནས་ཡས་བགྱང་བའི་འཕགས་པ་
བརྟན་པའི་མདོན་རྟོགས་ཡིན་པའི་ཕྱིར། The
subject, the realization of an approacher to
stream enterer, is a ground of an eighth [per-
son] because of being a clear realization of
an eighth superior when one counts backward
from abider in the fruit of an arhat. {PGP}

བགྱང། V བགྱང། བགྱང། བཅོང།

to open wide སྤྱི་ཕྱི་ཀླན་ཏུ་མཐོང་བའི་མིག་
བགྱང་ནས་༥ Having opened wide the eyes that
thoroughly perceive the past and future, ...

བགྱིལ། V བགྱིལ། བགྱིལ། བགྱིལ།

to drop down; to send rolling down

བགྱ། V བགྱས། བགྱ། བགྱས།

to husk; to hull

བགྱང་། V བགྱངས། བགྱང་། བགྱངས།

to filter; to strain

བགྱེས། II བགྱེས། བགྱེས།

to be old

བགྱོ། III བགྱོས། བགྱོ།

to consult; to confer

བགྱོང། III བགྱོང། བགྱོང།

to progress; to travel (through) • {LCh}

ayana; {C} gati རང་རྒྱུད་ལྷན་གྱི་གང་ཟག་
མདོན་མཐོང་གོ་འཕང་ཏུ་བགྱོང་པར་བྱེད།